

Projekt „Schritt für Schritt ins Nachbarland“

Tschechien und Tschechisch für Kinder von 3 bis 8 Jahren

Literatur- und Materialtipps: Lehrbücher / Učebnice



Tandem

Koordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer
Jugendaustausch

Koordinační centrum
česko-německých
výměn mládeže

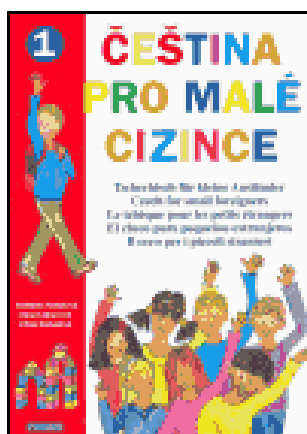
Lehrbücher für Tschechisch / Učebnice češtiny



Barteková, Alžbeta / Černá, Dagmar / Chadimová, Petra / Glosová, Lucie / Schießwaldová, Alice / Večerka, Lenka / Vloetová, Viera:
Schritt für Schritt durchs Jahr. Methodisches Handbuch für das spielerische Erlernen der tschechischen Sprache im Kindergarten.

Oktober 2007. ISBN: 978-3-200-00859-5.

Das NÖ Sprach-Kompetenzzentrum in Kooperation mit dem Kindergartenreferat beim Amt der NÖ Landesregierung hat ein methodisches Handbuch für die muttersprachlichen Mitarbeiter/-innen und Erzieherinnen erarbeitet, das eine Fülle von Spielen und Liedern mit Anleitungen beinhaltet und so zu neuen Ideen anregen soll. Für die muttersprachlichen Mitarbeiterinnen des o.g. Projekts gibt es ein methodisches Handbuch, das eine Fülle von Spielen und Liedern mit Anleitungen beinhaltet. Kostenlos zu bestellen beim NÖ Sprach-Kompetenzzentrum.



Kotyková / Kejnarová / Kinkalová:
Čeština pro malé cizince.

Euromedia Group 2004. ISBN: 80-242-1215-3.

Autorky z Německé školy v Praze připravily učebnici, ve které zúročily zkušenosti s výukou malých cizinců z německé jazykové oblasti. Výukový materiál je ovšem vhodný pro děti různých mateřských jazyků. Je odpovědí na poptávku po kvalitní metodické příručce a nabízí specifické metody výuky českého jazyka jako cizího jazyka pro malé děti. Učebnice je zároveň pracovním sešitem, do kterého děti kreslí, vybarvují, vlepují.

Krůček po krůčku



Schritt für Schritt

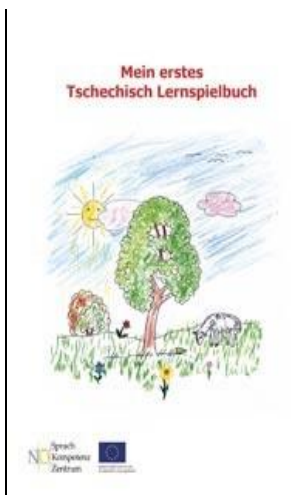
Projekt „Schritt für Schritt ins Nachbarland“

Literatur- und Materialtipps: Lehrbücher / Učebnice
Seite 2



Kváčová, Ludmila / Reinel, Therese:
Hrátky s češtinou – Wir spielen Tschechisch.
Euro-Schulen, Görlitz 2005. ISBN: 3-929744-17-1.

Das Buch ist ein ideenreiches Anleitungsheft für Tschechisch im Kindergartenalltag und richtet sich an Erzieher/-innen, Grundschullehrer/-innen und Eltern. Es zeigt durch Spiele, Kinderlieder, Reime und Geschichten Möglichkeiten, Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren für Tschechisch zu begeistern. Bewusst wurden Themen gewählt, die der kindlichen Kommunikation entsprechen und die es deutschen Kindern ermöglichen, mit ihren tschechischen Freunden gemeinsam zu spielen, malen oder singen.

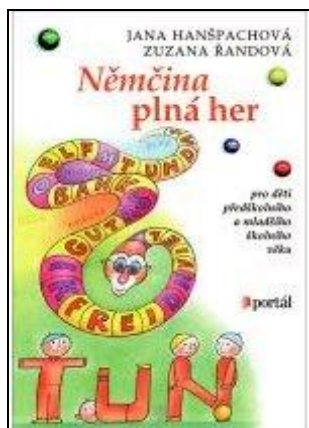


Večerka, Lenka:
Mein erstes Tschechisch Lernspielbuch.
Herausgeber: NÖ Sprach-Kompetenzzentrum. Erschienen Oktober 2007.

Ergänzend zum methodischen Handbuch wurde dieses Lernspielbuch für Vorschulkinder entwickelt. Das Lernspielbuch umfasst Illustrationen, Lieder und Reime, die im methodischen Handbuch erklärt werden.



Lehrbücher für Deutsch / Učebnice němčiny



Hanšpachová, Jana / Řandová, Zuzana:
Němčina plná her.

Portál, Praha 2006. ISBN: 80-7367-109-3.

Více než 160 pohybových, dramatických a výtvarných her pro procvičování němčiny - děti při nich využijí slovíčka z různých tematických okruhů, základní konverzační obraty a hlavně se naučí němčině rozumět a používat ji při běžných činnostech. Při pohybu a řešení nejrůznějších úkolů získávají děti jazykové znalosti snadněji a intenzivněji než při "biflování". Činnosti využijí nejen učitelé a vedoucí kroužků německého jazyka se skupinou dětí, v knize nechybí ani hry pro rodiče s jedním dítětem.

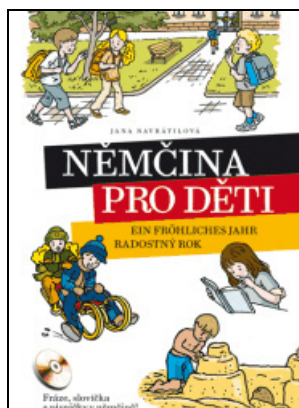


Jankásková, Miluše / Ulbert, Karla / Dusilová, Doris:

ENE MENE... Tintenfass, geh zur Schule, lerne was! Polyglot 2003. ISBN: 80-86195-25-2.

Učebnice je primárně určena žákům 1. ročníku základní školy. Žáci se seznamují se zvukovou a částečně grafickou podobou německého jazyka, rozvíjejí mluvení a poslech s porozuměním. Na základě audiovizuální recepce žáci nacvičují techniku čtení v cizím jazyce. Učebnice pro žáka plní zároveň funkci pracovního sešitu a je obohacena o přílohu shrnující učivo 1. ročníku, tzv. portfolio.

Kniha pro učitele obsahuje kromě žákovské učebnice vložené listy s metodickými náměty ke každé vyučovací hodině a přílohy – tematický slovník, abecední německo-český a česko-německý slovník, obrazové přílohy, seznam písniček včetně notového zápisu a fólie pro zpětný projektor. Nezbytnou součást souboru tvoří kazety, resp. CD, která obsahují fonetická cvičení, písně, říkadla a rozpočítadla namluvená rodilými mluvčími (dospělými a dětmi) a relaxační hudbu.



Navrátilová, Jana:

Němčina pro děti. Ein fröhliches Jahr. Radostný rok. Computer Press 2008. ISBN: 978-80-251-1602-9.

Tato zábavná učebnice je určena pro děti mladšího školního věku. Ve dvanácti kapitolách děti společně s ilustrovanými postavkami Uli a Tomem zažijí jeden radostný rok ve světě německého jazyka: seznámí se s německou rodinou, pojedou na výlet, na nákupy, projdou si dům i školu, prožijí svátky a letní prázdniny. Pomocí zajímavých obrázků, omalovánek, her, zábavných básniček a říkánek se děti naučí nejdůležitější slovíčka a fráze, základy gramatiky a budou schopny reagovat v běžných situacích. Ke knize je přiloženo audio CD, základní poučení o německé výslovnosti a zjednodušený přehled německé gramatiky.



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung; Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj; Investice do vaší budoucnosti

Krůček po krůčku



Schritt für Schritt